

2019

## MAGNIFICAT

CONCERTO DEDICATO A  
MARIA DEI CORI DI  
CASALECCHIO DI RENO

### Chiesa di san Biagio

Via Della Resistenza, 1/9, Casalecchio di Reno

Lunedì 20 maggio 2019

ore 20:45



### Il musiciere della valle del Reno

Diretta da Giovanni Terruzzi

### Coro San Biagio

*Parrocchia di San Biagio*

Diretto da Francesca Bassi

### Coro Mamme in cantico

Diretto da Elena Buzzino

### Coro Parrocchia di Ceretolo

Diretto da Daniela Demaria

### Coro aperto delle 9

*Parrocchia di San Giovanni Battista*

Diretto da Adalberto Monti e Stefano Piana

### Coro Santa Croce

*Parrocchia di Santa Croce*

Diretto da Marco Voli

### Coro Parrocchia di Santa Lucia

Diretto da Roberto Ranzi

Il coro della parrocchia di Santa Croce nasce con scopo essenzialmente liturgico e svolge servizio in parrocchia alla messa delle 9:30 nella chiesa da cui prende il nome, tutte le domeniche e le festività. Diretto da 23 anni da Marco Voli, fin dal 2007 ogni anno propone anche due meditazioni tramite canti sacri di norma a maggio e a Natale.

Il primo brano, “Salve Regina”, è la più nota delle antifone mariane. È una composizione dell’XI secolo, di autore incerto, viene tradizionalmente attribuita al beato Ermanno di Reichenau detto lo storpio. Il suo uso si diffuse rapidamente tra gli ordini monastici del tardo Medio Evo, e la forma che ci è nota fu codificata dall’Abbazia di Cluny nel XII secolo. Viene cantata nella versione composta da Franz Schubert agli inizi dell’800.

Segue il brano “Regina caeli”, l’antifona mariana che nel periodo pasquale fino a Pentecoste, sostituisce la recita dell’Angelus. Risale al XII secolo anche se qualche leggenda la attribuisce a san Gregorio Magno papa, che ne avrebbe udito l’incipit da voci angeliche. Dante la cita nel XXII canto del Paradiso. Musicata da molti grandi fino a Puccini che la inserisce nella Cavalleria Rusticana. Viene cantata nella composizione di Gregor Aichinger, compositore tedesco di fine Rinascimento.

# Salve Regina

Franz Schubert (1797-1828)

The first system of musical notation consists of a treble and bass clef staff. The tempo is marked  $\text{♩} = 150$  and the dynamics are *p* and *pp*. The music is in 8/8 time and features a series of chords and melodic lines.

Sal - ve Re - gi - na, Ma - ter Mi - se - ri - cor - di - ae, vi - ta, dul - ce -

The second system of musical notation starts at measure 12. It includes dynamics *mp*, *p*, and *f*. The melody continues with a rising line and a final flourish.

- do et spes no - stra sal - ve, et spes no - stra sal - ve. Ad

The third system of musical notation starts at measure 21. It includes dynamics *p* and *f*, along with a repeat sign  $\langle \rangle$ . The music features a series of chords and a melodic line.

Te cla - ma - mus, e - xu - les fi - li - i E - vae, ad Te su - spi - ra - mus ge -

The fourth system of musical notation starts at measure 29. It includes dynamics *p* and a repeat sign  $\langle \rangle$ . The music consists of a series of chords and a melodic line.

- men - tes et flen - tes in hac la - cry - ma - rum val - le.

The fifth system of musical notation starts at measure 35. It includes dynamics *f* and *p*. The music features a series of chords and a melodic line.

E - ja er - go, Ad - vo - ca - ta no - stra, il - los tu - os mi - se - ri -

44

- cor - des o - cu - los ad nos con - ver - te, et Je - sum be - ne -

51

- di - ctum fru - ctum ven - tris tu - i, ven - tris tu - i,

57

no - bis post hoc e - xi - li - um o - sten - de, o - sten - de no - bis post

65

hoc e - xi - li - um. O cle - mens, o pi - a, o dul - cis vir - go Ma - ri -

75

- a. O cle - mens, o pi - a, o dul - cis vir - go Ma - ri - a. O

84

cle - mens vir - go Ma - ri - a. O dul - cis vir - go Ma - ri - a.

# Regina caeli

Gregor Aichinger (1565-1628)

Re - gi - na cae - li, lae - ta - re, lae - ta -

Re - gi - na cae - li, lae - ta - re, lae - ta -

8 Re - gi - na cae - li, lae - ta - re, lae - ta - re, lae -

Re - gi - na cae - li, lae - ta - re, lae - ta -

7 - re, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja. *Fine*

- re, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

8 - ta - re, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

- re, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

13 1. Qui - a quem me - ru - i - sti por - ta - re, quem me -

Qui - a quem me - ru - i - sti, qui - a quem me - ru -

8 Qui - a quem me - ru - i -

17 - ru - i - sti por - ta re.

- i - sti por - ta re.

8 - sti, quem me - ru - i - sti por - ta - re.

21

Re - sur-re - xit si - cut di - xit, si - cut di - xit.

Re - sur - re - xit, re-sur - re - xit si - cut di - xit.

Re-sur - re - xit si - cut di - xit, si - cut di - xit.

Re - sur - re - xit si - cut di - xit, si - cut di - xit.



27

- xit. O-ra pro no - bis De - um, al-le-lu - ja. O-ra pro no - bis, o - ra pro no - bis De-um, al-le-lu - ja. O - ra pro no - xit. O-ra pro no - bis De - um, al - le - lu ja. O - ra pro no - xit. O-ra pro no - bis, O-ra pro no - bis,



33

*D.C. al Fine*

- ra pro no - bis De - um, al-le - lu - ja.

bis De - um, al-le - lu - ja, al - le - lu - ja.


ra pro no - bis De - um, al-le - lu - ja.

o-ra pro no - bis De - um, al-le - lu - ja.

*Canto finale tutti assieme*

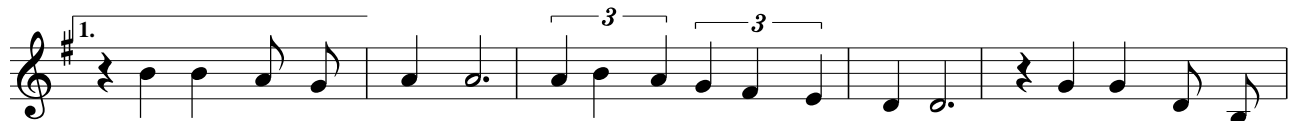
# Salve Regina

*Marie Thérèse Henderson*

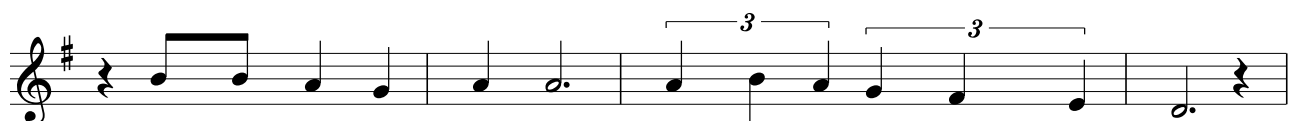
  
Sal - ve Re - gi - na Ma - dre

  
di mi - se - si - cor - di - a, vi - ta dol - cez - za, spe - ran - za  
o cle - men - te o pi - a o dol - ce


  
no - stra sal - ve! Sal - ve Re - gi - na.  
ver - gi - ne Ma - ri - a!

  
A Te ri - cor - ria - mo e - su - li fi - gli di E - va. A Te so - spi -

  
- ria - mo, pian - gen - ti in que - sta val - le di la - cri - me.

  
Av - vo - ca - ta no - stra, vol - gi a noi gli oc - chi tuoi,

  
mo - stra - ci do - po que - sto e - si - lio il frut - to del tuo se - no Ge - sù.

  
Sal - ve Re - gi - na! Sal - ve, sal - ve.